

ARANYOSVIDÉK

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT SZOMBATON.

Kiadóhivatal:

Pfaffy József könyvkereskedése Piata Mihaiu
Viteazul No. 35 (Főter), ahol a hirdetések is
felvételek. Telefon szám 34.

Előfizetési ár:

Egész évre 48 Lei. || Negyed évre 12 Lei.
Fél évre 24 Lei. || Egy szám ára 1 Leu.

Felelős szerkesztő:

DR. BARÓTHY ISTVÁN.

Szerkesztőség:

Turda—Torda, Calea Ferdinand (Egyházfalva-ut)
10. sz. Szerkesztőségi telefon sz. 65. A lap szellemi
részét illető közlemények hetenként legkésőbb
csütörtök délig a szerkesztőség címére küldendők.

Kéziratokat vissza nem adunk.

A zsilvölgyi gyász.

Írta: Lovassy Andor.

A köszénportól fekete Zsilvölgyre, még feketébb gyász borult. Az „Aranka-tárnában” felrobbant a bányaalég és szásztizenöt bányamunkás testére zuhant a szénszikkal sarköve. Néma, zárt ajkakkal, összetört csontokkal, véres hullák pihennek szótlanul a föld alatt és kétségbeesett árvák, özvegyek, jajongva tördelik kezeiket a föld felett.

Írtóztató csend odalenn a mélységben, hangos sirás, zokogás és átkozódás ide fenn.

Aki sohasem járt még bányák mélységeiben, aki nem szállott le az örök éjszakának örök sötétségébe, az soha nem érezte azt a lidércnyomást, mely ránehezedik az emberi szívre, az emberi idegekre, az emberi agyvelőkre, midőn egy pislogó Davy-lámpa fényénél elgondolkozunk hogy milyen messze van tőlünk a menny és milyen közel van hozzánk a pokol s csak az a tudat erősít bennünket, hogy talán vigyáz reánk a jó Isten?

Ha az a parányi szövétnék ki-aludnék, a föld alatti örök éjszakában, milyen gyámoltalan, tehetetlen férgek lennének mi, ott rekedt, bolyongó emberek; ha egy gyufaszál szikrája kipattanna, hogy zuhannának reánk azok a milliárd métermázsás szikkal, ha egy rejtett forrást elzáró széndarabot véletlenül elmozdítana a munkás kalapácsa, minő robajjal törne elő a föld mélyéből, az élőket megfojtó vizözön.

És milyen hittel, reménnyel és bizalommal száll le a mélységek mélységébe az a bátor csapat, mely a föld felett élőknek napvilágra hozza a meleget adó kösznet, a sárga aranyat, a fehér ezüstöt, a rozdszintű rezet, a szürke ólmot és a fekete vasat.

Az iszonyu, a rettenetes halál folyton folyvást ott leselkedik a sar-

kukban és ők dolgoznak olesó, nap-számos bérért: a kenyérért. Oh én becsülöm a munkást, de minden munkás között legjobban csodálom és tisztelem a bányászt. Ők a rohamcsapatai a munkáshadseregnek, kiknek élete legtöbb veszélynek van kitéve. Hősök hősei ők, kiknek hitvesei, napról-napra, óráról-órára özvegyekké, gyermekeik árvákká lehetnek, de ők vakmerő készséggel és rettegés nélkül honcolják a hegyek mélységeit, ostromolják a föld kincses kamráit.

Minálunk eléggé gondoskodnak ma már a bányamunkásokról és családjaikról, de el kell mondanom, nem dicsekvésként, hanem a mult idők jellemzéséül egy esetet, melynek véletlenül és akaratlanul, én voltam a prókátora.

Nem is olyan nagyon „mult” ez a dolog, alig néhány éves, de síromig elkísér az emléke. A vadul viharzó világháboru alatt talán 1917-ben, Kolozsvár egyik vendéglőjében néhányan együtt vacsoráztunk, egyszerre megjelent e körünkben dr. Francu Amos ügyvéd és bankigazgató s előadta, hogy a hadbírótság aznap délelőtt öt petrozsényi bányamunkást — három magyart és két románt — mint a sztrájkoló vezéreit halálra ítélte! Néhány perc múlva, egy fiatal hadbíró jött hozzánk izgatottan és elmondta, hogy ő is benne volt a bíróságban és őt is rábeszéltek, hogy szavazzon halálra, hiszen ugyis csak ijesztés lesz az egész, mert az elítéltek kivétel nélkül kegyelmet fognak kapni. Most azonban értesült, hogy a szerencsétlen embereket harmadnap reggel főbelövik. Pedig azoknak igazuk van. Egy korona ötven fillérért dolgoztak eddig naponként, de ebből nekik és családjuknak, élelemre sem telt, burgonyán és száraz kenyéren tengődtek a bányák mélységeiben, ki voltak éhezve, nem bírták tovább a nehéz munkát, elgyengültek és sztrájkba állottak.

Ekkor a vezetőket bezárták és azután kihirdették a statáriumot. Miután pedig társaik ekkor sem állottak munkába, hadbírótság elé állították a fogságban levő öt vezetőt és dacára, hogy ők, mint foglyok, nem szíthatták tovább a „lázadást”, mégis őket ítelték el.

Ez az eset, ez az igazságtalanság mindnyájunkat megrázott, meg főképpen engem valóságos láz lepett meg. Éjjel volt, de a postán folytonos éjjeli szolgálat; két táviratot adtam fel, az egyiket a bányatársulat elnökgazgatójának, egy főrendiházi tagnak, egy dúsgazdag budapesti bankárnak, (nem akarom megnevezni és leleplezni), táviratom szövege körülbelül ez volt:

„Ma délelőtt Kolozsvárt, a hadbírótság öt petrozsényi bányamunkást halálra ítélte, holnapután reggel akarják őket főbelöni, ha ezeknek a szerencsétlen embereknek a vére vörösre festi a petrozsényi szenet, ha Méltóságod ezt a kivégzést meg nem akadályozza, akkor Erdélyben önt minden jóérzésű, becsületes ember utálattal megveti.”

A másik táviratot boldogemlékü gróf Tisza István akkori miniszterelnöknek küldtem el, hivatkoztam arra, hogy ő melegszívű, kálvinista ember, állásánál és befolyásánál fogva módjában áll megakadályozni ezt a rettenetes igazságtalanságot, tehát lépjen közbe.

Ezzel sem elégedtem meg; fenn virrasztottunk reggelig. Kora délelőtt elmentem dr. Kenessey Béla református püspökhöz, ki kedves, jóbarátom volt, hogy felkérjem közbenjárónak: a püspök ágyban fekvő súlyos beteg volt, nem tudtam vele beszélni; siettem gróf Bethlen Ödön kormánybiztos főispánhoz, de neki „fontos tanácskozásai” voltak és nem tudtam hozzá bejutni. Ekkor felkerestem Vincze Sándort, a „Kolozsvári Munkásbiztosító Pénztár” titkárát. Elmondtam neki az esetet, figyelmeztettem, hogy az ő emberei-

Figyelem!  Hary & Szarka női és férfi divatáruháza Turda.  Figyelem!



Szabott árak!

Nyári újdonságok dus választékban.
Szabó kellékek állandó nagy raktára.

Szolid kiszolgálás!

ról, „munkásairól“ van szó, sürgős segítségre, tette van szükség, mőz-ditsanak meg minden követ ők is, hogy a halálraitéltek kegyelmet kap-janak.

Vincze Sándor először elcsodál-kozott, hogy „érdek nélkül“ ennyire a szivemre veszem a dolgot, de mégis tett valamit és a legközelebbi gyors-vonattal felküldött Budapestre egy bőbeszédű munkást a tábornok had-bíróhoz, (a nevét már elfeledtem). Mikor a munkás előadta az ügyet és halálra ítélt társainak kegyelmet kért, azt kérdezte a hatalmas és kemény-szívű katona, hogy: — hány ezek közül a lázadók közül szocialista?

— Egy; mert a többi nem tagja semmiféle szakszervezetnek.

— Hát akkor az az egy fog leg-először „fübe harapni“ válaszolt a rettenetes úr.

Azonban már délfelé értesültünk róla, hogy a telephon le van foglalva, mert órák hossza óta gróf Tisza Ist-ván miniszterelnök beszélget Ziegler Konrád altábornaggyal. Ziegler alta-bornagyot személyesen ismertem, de-rék és vitéz katona, de meleg szívű, nemesen érző ember volt.

Fellelékzettünk!

Másnap a kivégzésre kirendelt katonákat visszarendelték, az öt bá-nyamunkás kegyelmet kapott, a bá-nyatársulat felemelte a napszámot három koronára és a bányászok mun-kába állottak.

Soha életemben olyan jól nem áludtam, mint azon az éjszakán!

*

Eszembe jutottak és a tollam hegyére kerültek ezek a dolgok a mai napon, midőn a Zsilvölgyben, az összeomlott „Aranka-tárna“ szádájá-nál siránkozó asszonyok és könnyező árva gyermekek várják, hogy mikor kerül napvilágra az ő kenyérkereső-jüknek véres holtteste?

És mi, kik itt, az Isten szabad ege alatt gyönyörködünk a fényes napsugárban, az ébredő tavasz bim-bózásában, midőn majd köszönet do-bunk a kandallónkba, sőt hintünk a kenyérünkre és rátekinünk az ujjain-kon ragyogó nemes ércre, néha néha gondoljunk azokra a hős lelkű, acé-los idegzetű munkásokra, akik mind-ezeket ezer veszély közt kibányász-ták és hullassunk egy könnycseppet azokért a martirokért, kik odavesz-tek a Zsilvölgyi pokolba.

A kolozsvári gr. kel. Püspök úr Ő Meltósága Turdán.

F. hó 20-án érkezik autóval Kolozs-vár felől Ő Meltósága. Egyházi vizitációjának a célja a hivekkel való érintkezés útján a kereszténység alapelveinek, „a hit, remény és szeretet“ hirdetése és ezek ál-tal a hiveknek, nemzetiség és felekezeti különbség nélküli való felemelése.

Szombaton d. u. fél 5 órakor lesz fogadva Ő Meltósága a helybeli hatósá-gok által Torda város Kolozsvár felőli ré-szén, hol az első disz kapu lesz felállítva. A második diszhapu a gr. kel. iskolával szemben lesz felállítva, a hol a papság ornátusban fogadja, az iskolák növendékei, a közönség és a katonai zenekar jelenlé-tében. Innen proseszióban a templomba érkezik Ő Meltósága, a hol egy rövid imát fog tartani.

Ennek végeztével a gimnázium, a közép-leányiskola és a megyei kórház lá-togatása fog következni.

Vasárnap május 21-én d. e. 9 órakor Isten tisztelet a gimnáziumi vegyes kar közreműködésével fog tartatni. 12 órakor pedig a hivatalos fogadtatások lesznek a Prefectura termeiben, melyre az összes helyhatóságok hivatalosak, 2 órakor társas ebéd, 5 órakor pedig látogatások.

Hétfőn reggel 8 órakor requiem Mi-haiu Viteazul sirjánál, a honnan Ő Meltó-sága folytatja vizitációt Aranyosbánya, Topánfalva és Abrudbánya felé.

A lupényi bányaszerörccsét-lenség

által árván maradt gyermekek és özvegyen maradt asszonyok felsegélyezése iránt or-szágos akció indult.

Dr. Moldován Mihály prefektus ur Turdán és Turdaaranyosvármegyében élénk mozgalmat indított, hogy minél nagyobb összeg gyűjtessék a szerencsétlenség által sújtott családok részére.

F. hó 7-én vasárnap d. u. 5 órakor a prefektus ur meghívása folytán egy szű-kebb körű értekezlet volt a prefekturán, melyen résztvettek a vármegye, a város, a katonai hatóságok képviselői, Turda város senatora és képviselője, a román iparos egyesület, valamint a sajtó képviselői. Az értekezlet elhatározta, hogy a városi összes társadalmi szervezeteket és a vár-megye összes szervezeteit felszólítja a gyűjtési mozgalom minél eredményesebbé tételére.

Ennek folytán f. hó 11-én d. u. 5 órára a prefektura kistermébe egy széle-sebb körű értekezletet hívott össze a pre-fektus ur, melyen megjelentek az összes tordai Nőegyletek elnöknői, a hadiözve-gyek és árvák felsegélyezésére alakult egyesület elnöknője, az összes gyárigaz-gatók, a Sport Clubok, a különböző ható-ságok, egyesületek és a sajtó képviselői. Dr. Moldován Mihály prefektus ur az értekez-lelet megnyitva felkérte a megjelenteket, hogy tegyenek indítványt a minél hatha-tóssabb segítség mikénti keresztül vitelére.

Több indítvány, hozzászólás és élénk vita után el lett határozva, hogy a gyűjtés nagy és nehéz munkáját a tordai Nőegy-letek vállalták magukra. A végrehajtás és a részletek megállapítása végett egy bi-zottság lett választva, melynek tagjai let-tek: a Tordai Nőegyletek elnökei a Hadi-árvák Segélyező Egyesületének elnöknője, dr. Moldován Mihály prefektus ur, dr.

Vertán Eadre úr, Cernauceanu ezredes úr.

A bizottság megválasztása után a prefektus ur az értekezletet bezárta s a megjelenteknek köszönetet mondott.

A bizottság működéséről és a gyűjtés módosatairól, valamint a részletekről jövő számunkban fogunk tudósítást hozni.

dr.

Revolver, Solo és Patkó védjegyű

cipőkrém-ek

a legjobbak. — Kapható minden üzletben.

HIREK

— A városi mérnöki állásra uj-ból kiírták a pályázatot, mely lapunk mult számában jelent meg. Okleve-les mérnökök pályázhatnak s kérvé-nyeiket 14 napon belül adhatják be a városi Tanács útján a Prefectus Urhoz. Éppen legfőbb ideje már, hogy ez a nagyfontosságú s mégis oly rég-ota üresedésben levő állás most már mielőbb betöltsessék.

— Majláth Gusztáv gróf erdélyi püs-pök 25 éves jubileumát lélekemelően ün-nepelte meg vasárnap városunk közönsége vallás-és nemzetiségi külömbiség nélkül. Dél-előtt a főteri róm. kath. plebániatemplom-ban ünnepi istentisztelet volt hálaadó Te-Deummal, melyen testületileg jelentek meg, az egyházak, hatóságok, hivatalok, iskolák, helyőrség, csendőrség, rendőrség, képviselői vezetői s a róm. kath. iskola növendékei. Az ünnepi szertartás karénnel kezdődött, majd Dóczy Endre főesperes plebános ün-nepi nagymisét celebrált, mely után a tem-pom szentélyéből magasszárnyalásu alkalmi ünnepi beszédet mondott a jubiláns püspök-ről, kinek általánosan tisztelt és nagyrabecsült személyét, kiváló érdemeit és értékeit nagy hatást keltve meleg szavakkal méltatta. A szép ünnepséget karének fejezte ba.

— A belügyi főigazgatóságot kolozs-váron feloszlatták, tisztviselőit más ügykö-zőkbe osztották be. A megszűnt resort most már a liquidáláson kívül más ügyeket nem intéz.

— Házasság. Czeglédi József és Bart-ha Mariska, volt tordai lakosok, házasságot kötöttek Békéscsabán.

— A Torda Aranyos vármegyei Szana-torium egyesület közgyűlését f. hó 21 én vasárnap d. e. 11 órakor tartja a város-háza közgyűlési termében. Az elnökség felhívja a tagokat, hogy minél számosabban szíveskedjenek megjelenni.

— Halálozás. Rohoska József nyug-sóbányahivatali pénztáros f. hó 9 én 64 éves korában hirtelen elhunyt.

Temetése f. hó 11-én volt nagy kö-zönség jelenlétében.

— A városi jéggyár már megkezdette működését gyártja a jeget. Tábla-jég na-ponta kapható reggel 6 órától 9 óráig a városi vágóhid mellett levő jéggyári he-lyiségben.

Fűszerneműek, italok és mindenféle ház-tartási cikkek — legelőnyösebb bevásárlási forrása a Dr. Wolff Gyula birtokos, fajborainak kiárusítása.

Consum „Hangya“ Szövetkezet

— A lupényi pokol 82 köszénbányász-nak oltotta ki életét. 64 özvegy és 95 árva siratja zokogva a férjeket, a család-apákat, a kenyérkeresőket. Ez a zokogás belehasít minden jóézésű lélekbe s a mélységes részvét és könyörület igaz meleg könnyeit sajtolja ki a szemekből. A tragikus munkássors szerencsétlen áldozatainak, a munka harcterén elesett bányász-hősöknek tömegsírja előtt megilletődve rogy térdre minden meleg szívű, szeretni és a munkástezívérekkel együtt érezni tudó egyén, mindenki, a ki egy ilyen megrázó katasztrófa hatásaiból tanulságokat von le s az örök emberi kereszt kálvária-utjain a verejték és vércseppekben az Igazságot kutatja és keresi. Városunk egész közönségét osztálykülömbőség nélkül mélyen megrázta a lupényi pokol rémsége és gyehegnája s szerencsétlen áldozatai hátramaradottjai felé ez a város egész szívével fordul. Városunkban is segélybizottság alakult, valamint más városokban is. Az itteni segélybizottság élén a Prefectus ur áll, a ki lelkes buzgalommal vezeti a segítő akciót. A gyűjtés vezető intézői a román, magyar és zsidó nőegyletek. Hisszük, hogy állam és társadalom a könyörület és áldozás lupényi oltárára impozánsul fog áldozni, mert ez szent kötelessége.

Erre gyönyörű példát nyújtott már is az Erdélyi és Bánati Grafikai Munkások Szövetsége, mely elsőnek indította meg a gyűjtési akciót a lupényi hősök nyomorgó, elárvult, elszerecséltenedett hátramaradottjai javára. Ez az akció már is igen szép eredménnyel járt s a derék nyomdászok meleg munkástezívére együttérzése, emberszeretettől áthatott szív-ne messége és fenkölt gondolkozása messzeragyogó fénysugára a lupényi hősök glóriájának.

*

A Grafikai Munkások Szövetségének külön felhívása folytán a turdai nyomdászok gyűjtésének eredménye a következő: Borbély Nagy Miklós 60 L, Aichinger Gusztáv 50 L, Thurzó Árpád 40 L, Frenkel Józsi 35 L, dr. Baróthy István, Musa Imre, Sitzler Walter, Keresztes Gergely, Junicsev János 30—30 L, Boross Elek, Tatár János, Finta Gyula, Istváni János, Lukács Gyula, Weisz Izsó, 20—20 L, S. Predán 15 L, Moki Jolánka, Kiss János, Rák Árpád, Nagy József 10—10 L Összesen 510 Lei. Az összeget továbbítás végett beküldötték az Erdélyi és Bánati Grafikai Munkások Szövetségének Kolozsvárra.

— Berky — Gózon hangversenye június 1-én. Szenzációs meglepetéssel kedveskedik a Városi Mozgó Színház Igazgatója Junius 1-én. Óriási áldozatok árán sikerült lekötnie egyetlen hangversenyre Berky Lilit és Gózon Gyulát, kik ma Budapest kedvencei, akiket az „Orient“ színház ügynökség néhány estére lehozott Kolozsvárra, hol állandóan zsufolt házak gyönyörködnek az Erdélyből Pestre gravitált s ott a legnagyobb szeretetnek örvendő Berky Lili művészetében Berky Lili városunk közönsége előtt sem ismeretlen, pár év előtt vendégszerepelt nálunk, felejthetetlen emlékeket hagyva maga után. Partnere, Gózon Gyula bariton énekes, kész, kiforrott művész. A Bpesti „Apolló“ szin-

ház erőssége, szintén nem ismeretlen előttünk, fejlődése meglepő. Rózsa Ily operanékesnő és Felhő Ervin szereplése teszi pazarul gazdaggá a műsort, melynek zenei részét Török Emil látja el, régi kedves ismerősünk. Az estély külön szenzációjának ígérkezik Dr. Janovics Jenő, a kolozsvári magyar Színház igazgatójának előadása, ki — ha csak nagy elfoglaltsága mellett lehetőséget — szintén kijön a művész-társasággal hogy páratlanul gazdag előadásával emelje az estély sikerét. A rendkívüli sikeresnek ígérkező hangversenyre jegyek már kaphatók a Frenkel bazárban, hol már most ajánlatos jó helyről gondoskodni.

— Betörés. Aranyosgyéresen Hönig Izsák üzletébe ismeretlen tettes f. hó 8-án betört és onnan egy zsák lisztet, 1 zsák buzát és 2 pár csizmát elvitt. A nyomozás a tettes kézrekerítése végett folyamatban van.

— Öngyilkosság. Az aranyosgyéresi fogdában egy gyanu alatt álló ismeretlen egyén a napokban öngyilkos lett.

— A kolozsvári román nemzeti opera férfi kara melynek tagjai között sok magyar művész is van, f. hó 14-én este 9 órakor a városi Vigadóban nagy hangversenyt rendez.

A program a következő: 1. A Dima: a) Trei colori, b) Vivandiera cor a capella. 2. a) W. Mozart: Opera „Don Juan“ Arietta: Notte e giorno fatica, b) A. Verdi: Opera „Don Carlos“ Aria; E la giamai. c) Gh. Șorban: „Hais si cea“ Bas solo: Dl P. Marcu cu acompaniament de piano. 3. A. Verdi: Opera „Aida“ act I. tabloul II cor din templu. Solo de tenor D-l Dr. C. Lapadatu: solo de bas: M. Georgescu cu acomp de piano 4. a) F. Liszt. Rapsodia XII. b) Gh. Șorban: Jecuri Românești solo de pian D na H. Spanner 5. Davidoff: „Cerurile spun“ psalm cor a capella. 6. a) P. Mascagni: Opera „Cavalleria Rusticana“ — Siciliaea cu acomp de harpa b) R. Leoncavallo: Opera: „Pagliacci“ Ridi Pagliacci — cu acomp de pian solo de tenor D l J. Girsik. 7. C. M. Weber: Opera „Freischütz“ Corul vânătorilor a comp pian. 8. L. Beethoven: Conspirații (Sinfonia VII) cor a capella. 9. a) Goda de Berceuse b) Becker, Minuette Solo de cello, D l Hans. K. Spanner. 10. a) Bizet: Opera „Carmen“—Aria lui Toreador b) Ch. Gounod: opera „Faust“ Rugăciunea lui Valentin Bariton solo de Dl Z. Szabó cu acomp. de pian 11. I. Vidu a) Vraja b) Bobocele și inele cor a capella. 12. a) Schuecker: Mazurca de concert b) Stahl: Serenata Solo de harfa; D l H. Lehrer. 13. A. Verdi: Opera „Erbani“ corul bandiților acomp. de piano. 14. Ch. Gounod: Opera „Faust“, corul soldaților cu acomp. de pian.

E nagyszabásu hangversenyre felhívjuk a város közönségének figyelmét.

— Az akácosban a Bányafürdő felé vezető ut mellett napról-napra mind többen és többen legeltetnek, a mi által a fiatal akác csemetéket teljesen tönkre teszik és a városnak igen nagy károkat okoznak. Felhívjuk erre a városi Tanács, de különösen az államrendőrség figyelmét, hogy a jogtalan legeltetést és károkozást szigorú rendszabályokkal akadályozzák meg. A tettenért legeltetőket példás büntetéssel kell sújtani.

— Az aranyosi gyalogjáró hid építését a vármegye prefektusa már jóváhagyta s az összes iratok most már a munkálatok sürgős keresztülvitele végett a városi Tanácshoz leküldettek. A városi Tanács a hid felépítésére az árlejtést nemsokára ki fogja írni A hid igen szép és tetszetős tervét Széll Mihály nyug. városi főmérnök ur készítette el. Így remélhető, hogy a hid most már nemsokára fel lesz építve.

— A turdai üveg-gyár részvénytársaság munkálatai nagyon gyorsan haladnak előre, s a mint értesülünk körülbelül másfél hónap alatt megkezdni üzemét.

— A sóskutról való sósvíz hordásra bárcákat fognak kiadni mindazoknak, a kik a sósvizet igénybe akarják venni. A sósvizért a jövőben a megállapítandó díjakat kell fizetni azoknak, kik azt használni fogják. A díjakat az államkincstár állapítja meg.

— A különböző városi munkák ezután rendszeren úgy lesznek ezután vállalatba adva, hogy a vállalkozók s illetve az illető szakmához tartozó iparosokat a városi Tanács ajánlattételre hívja fel s az ajánlatok közül szabadon választhat. Felhívjuk erre különösen az építő iparosok, kőművesek, ácsok stb. figyelmét azzal, hogy ha a városi munkák után érdeklődnek, a vonatkozó terveket és munkálatok leírását a városi mérnöki hivatalban hetenként mindig betekintheik s így ajánlataikat megtehetik.

— Az Akna sósfürdő és Dörgő tavaihoz építendő kabinok építése már a jövő héten meg fog kezdődni és rövid idő alatt be lesz fejezve s így remélhető, hogy a nemsokára megkezdődő fürdési idény megnyitakor a fürdőzők azokat kényelmesen használhatják.

Névtelen ember

Szombat 13. III. RÉSZ.	Vasárnap 14. csak d. u. IV. RÉSZ.	Hétfő 15. V. RÉSZ.	Kedd 16. VI. RÉSZ.
---------------------------	--------------------------------------	-----------------------	-----------------------

Városi Mozgósínház

18 csüt.
20 szomb.

Lengyelvér

I—II. rész

— **Nem lankadó buzgalommal és ambícióval** igyekezik a városi mozi vezetősége a mozi-látogató közönséget a lehető legjobb műsorral szórakoztatni. Az elmúlt hét programja is tarka, változatos, megkapóan színes és nivós volt. Hétfőn a magas irodalmi színvonalu felirataiért, szellemes szövegéért s ötletes kidolgozásáért különösen kiemelkedő, nagyjértékű világsláger: A sátnaplója c. dráma került vetítésre. Kedden, Dráma Monte Carlóban c. film nyújtott sok élvezetet. Csütörtökön indult meg a Névtelen ember c. VI. részes csupa új szenzációt hozó film, melynek minden egyes része külön is önálló. Csodaszép felvételeivel átvezeti a nézőt az egész világon, mindenből a népet, érdekeset mutató, a legizgalmasabb kalandokkal fűszerezve, majd harsogó nevetést váltva ki. Jövő hét kedd estig megy a film hat része minden este, a IV-ik rész vasárnap csak délután. Csütörtök és Szombaton. Lengyelvér I és II. része. Közözhajként szegezzük le, hogy néha-néha tarkitónak szívesen venné a publicum egy-egy szellemes, nivós vigjátékot is.

— **Felhívás.** A tordai törvényszék céghivatala felhívja az összes bejegyzett kereskedőket, szövetkezeteket, ipari vállalatokat és részvénytársaságokat, hogy amennyiben a cégük-címét román nyelven még nem jegyeztették be, azt anyival is inkább haladéktalanul eszközöljék, mert ellenkező esetben ellenük a fennálló törvények és rendeletek alkalmaztatni fognak. Torda la 7 Maiu 1922. Dr. WERESS judecător. referent.

— **Sok olyan beépített telek van a város külső utcáiban és itt-ott a város végén,** amely még nincsen belteleknek nyilvánítva. A város jövedelmei, de különösen adózási szempontból a városra nézve az lenne előnyös, ha azok mielőbb belső telkekké lennének nyilvánítva. A városi tanács figyelmét felhívjuk ezekre.

— **A mulatságok kérvényezésének új módja** A „Monitorul Oficial“ egyik legutóbbi száma rendeletet közöl a mulatságok kérvényezéséről. Eszerint minden engedélyt a pénzügyigazgatóság ad és pedig ott, ahol rendőrprefectura van annak láttatkozása, illetőleg előzetes engedélyezése alapján, ahol csak rendőrség van, ott a rendőrség láttatkozása után s ott, ahol nincsen rendőrség, tehát a falvakon, a vármegyei prefektura láttatkozása után. Azok akik a pénzügyigazgatósági engedély nélkül tartanak bármiféle mulatságot vagy előadást, kihágás miatt 5000 leig megbüntettetnek.

— **A csókák és varjak fészkeinek** az Széchenyi ligetben való irtása, leszedése már napok óta folyamatban van. Nehány nap alatt be lesz fejezve ez a munka, s csakhamar hisszük, hogy a csókák végleg el fognak távozni innen.

— **Sok a panasz a miatt,** hogy a városi gyepmester az Ileana Parkkal szemben levő helyre hordja ki az ürülékek tartalmát. Már kezdődnek a melegebb idők és a Kövecsi-utca egyes lakói, valamint egyes sétatéri sétálók már panaszkodtak is e miatt. Ajánljuk a városi Tanács figyel-

mébe, s kérjük, hogy szigorúan utasítsa a gyepmestert arra, hogy jövőre a kijelölt helyre szállítsa az ürülékek tartalmát.

— **A Napkelet május 16-i száma.** Az újjászervezett Napkelet könyvei tartalmával, állandó időszerűségével érthető feltűnést keltett az erdélyi piacon. A legújabb szám teljesen az előbbiszám által megjelölt vonalon halad. Különösképpen ki kell emelnünk e számból Zsolt Bélának a Napkelet főmunkatársának szenzációs novelláját, Kaczér Illés meséjét és Rollo Pál lírikus elbeszélését. A politikai rovatban Paál Árpád szóval meg vezető helyen. A politika és harc eleven kérdéseire szólunk hozzá Weiss Sándor, Kádár Imre és Ligeti Ernő. Versekkel szerepelnek Bári Oszkár, Szombathy Szabó István. Érdekes színház-cikk, számos művészeti és könyvkritikai jegyzet élénkíti a lapot, közbe-közbe néhány eleven megfigyelés, írói ötlet, tréfás szín, és végül örömmel látjuk, hogy az erdélyi művészek is megjelenhettek a Napkeletben. A Napkelettel való együttműködésüket számos rajz jelenti be, melynek mindegyike egymagába véve is önálló művészi és befejezett alkotás.

Schéfer vegyész mérnök-féle

Concentrált prima minőségű

Tejoltó

csak a

J. ESZÉNYI cégnél kapható.

— **Átutalásokat** Magyarországra, bármelyik kül- és bel-földi helységbe előnyös feltételek mellett pontosan eszközöl. **Bététeket** elfogad könyvecskére és folyószámára a legelőnyösebb kamatozás mellett és azokat bármikor **felmondás** nélkül fizeti vissza. **Időgen pénzemekeket** vesz és elad és értékpapirokat napi árfolyamon. **Erdélyi Bank és Takarékpénztár r.-t.** tordai fiókintézete. urda.

Legujabb!

A Dresdai szabázzati Akadémia szisztémája szerint tovább képes tanulmányom befejeztem, mit a t. divat ruhát viselő férfi közönség tudomására tisztelettel vagyok bátor hozni. Ruhák szállítását előállalom a legegyszerűbbtől a legujabb szabásu és legdivatosabb fazonu kényes igényeket kielégítő model ruhákig. Ugy a raktáromon levő finom gyapjú divat szövetekből, mint a hozott szövetekből. A legszolidabb árba! Megrendelt ruhák garancia mellett és pontos időre készülnek

Tisztelettel

croitorie
moderna

TÓTH

férfi divat
szabósága

Turda, Piata Mihai Viteazul No. 7.

Legujabb!

SPORT

Jótekonyczélú fúotball mérkőzések vasárnap.

A csütörtök délután a vármegyei ház kistermében ezügyben tartott értekezlet első eredményeképpen a megye sport-egyleti sietnek a luppényi borzalmas tömegszerecséltenség hátramaradottainak sürgős segítyt nyújtani; vasárnap d. u. e célra ketős fúotball mérkőzést rendeznek a **Törekvés pályán** d. u. 3 órakor a **TSC-Törekvés** 5 órakor a **Potalissa-Concordia** találkoznak. Eltekintve a nemes cél-tól, e mérkőzések sportértéke is nagy, mert az egymással játszó csapatoknak ez első találkozás. Miután csak a Törekvés pályán lessz mérkőzés, remélhetőleg az egész város sport közönsége nézi végig a jótekonyczélú mérkőzéseket.

A TSC. birkozó versenye

szombaton este zajlott le a a Vigadóban — a kora este megindult hatalmas és szünni nem akaró zápor miatt nem a szokott telt ház előtt — a legszebb erkölcsi eredménnyel. A juri vezetőjéül fölkért Prodán Guido tanár és Frenkel József egyesületi titkár rövid bevezető előadása után felvonult az izléses fehér piros athléta garda, s midőn a függöny ismét felgördült, kezdetét vette a verseny, amit a közönség végig állandó érdeklődéssel, néha forró izgalommal kísért. Különösen a háromszor eldöntetlenül találkozó Mantelli-Szentkirályi pár plastikus mérkőzése vált ki a sablonos birkozó fogások megszokottságából, izgalmasan szép volt a Tóth-Rogozán középsúly döntője, meglepetésszámba ment Szilágyi szenzációs győzelme a pehelysúlyban.

Részletes eredmény. **Légsúly: 1 Takács.** Bronzéremmel kitüntetve.

Pehelysúly 1. Szilágyi. Aranyérem, oklevél és „a TSC. bajnoka 1922“ cím 2. **Sebesi.** Ezüstérem. **Frenkel Gyula,** ki sérülten állt versenyre, emiatt kénytelen volt az első tíz perces mérkőzés után visszalépni.

Könnyűsúly. Az elődöntőben **Szentkirályi és Mantelli** háromszori döntetlen találkozására miatt előbbieket és **Törös** között ki **Vinczét** dobta új versenyt ír ki a vezetőség, mely a TSC. sport-telepén kerül döntésre.

Középsúly 1. Tóth. Aranyérem, oklevél, bajnoki cím. 2. **Rogozán** Ezüstérem, oklevél, 3. **Zurich.** Bronzérem, oklevél.

A versenyt Szigethy János szakosztály vezető vezette le, a juriben Prodán Guido tanár, Kleinhempel István elnök, Katarig Lukács ügyv. elnök és Szentkirályi József, a közönség elé lépő birkozó párokat és eredményeket Frenkel József titkár jelentette be.

Bár a zuhogó zápor különösen a hölgy közönséget visszatartotta, a jóhangulat, Gyuricza és Ádám muzsikája a hajnali órákig uralkodott a Vigadó öreg falai között.

ILLATSZEREK, PIPEK, COSMETICAI ÉS HÁZTARTÁSI SZEREK, VALAMINT ÁSVÁNYVIZEK, KÖTSZEREK, BETEGÁPOLÁSI CIKKEK, GUMMIÁRUK
dus választékban kaphatók a **Transsylvania Illatszertárban Turdán.**

A vasárnapi mérkőzések.

Zuhogó zápor, mely egész éjjel esett, teljesen fölázott pálya, borus idő s emiatt kevés közönség. Gyéres ismét lekészt, ezuttal azonban ellenfele a Spárta az elő-irt időn túl nem várt s a 20 perenyi várakozás után Adorján bíró a mérkőzést a Spárta javára lefújta. Később, mikor a Concordia megérkezett, 2 szer 30 perenyi barátságos mérkőzésen a Spárta két goalt helyezett el a Concordia kapujában.

Pár perc múlva a DMTE és TSC álltak föl bajnoki mérkőzésre. A lehetetlenül sáros, tocsákkal telített pályán — szintén Adorján megszokottan jó bíraskodása mellett a TSC Sitzler (2), Bécsi, Sütő és Beke révén 5:0 arányu győzelmet aratott. Beke feje a saison legszebb goalja volt. A DMTE-ben emberfeletti munkát végzett Tóth, az önfeláldozó kapus, ki sok szép tisztának látszó goalt mentett, a TSC szokott formát játszott, ami, tekintettel a pályára, nagy teljesítmény.

Felhívás.

A Tordai Sport Club vezetősége ezuton is kéri összes tagjait, hogy a kiküldött egy évre szóló tagsági nyugtaikat kiváltani sziveskedjenek, tekintettel a most folyamatban levő pályaépítés nagy költségeire.

Az építés alatt levő új pályán tag kedvezmény csak tags. nyugta felmutatásával lett élvezhető.

Titkár.

KÖZGAZDASÁG

A Turdaaranyos vármegyei Gazdasági Egyesület hivatalos közleményei.

Rovatvezető: Nagy József.

— A „Gazdák“ Biztosító Intézet Rés-vénytársaság, mely mindig különösen a gazda közönség érdekeit tartotta szem előtt, most Torda Aranyos megyében Turda székhellyel *vezérképviseletet* állított fel, hogy annál hathatósabban szolgálja a gazdák érdekeit s mindenkinek módjában lehessen a tűz-, jég-, élet-, baleset-, betörés-, lopás stb. biztosításokra nézve a szükséges információkat, az intézet előnyös díjtételeit stb. meg tudni s biztosításait csakis ott eszközölni.

Irodája Vallásszabadság-tér 31. I. em. a Torda Aranyos Várm. Gazdasági Egylet Irodájában. Ezuton is főképp a szépnek ígérkező és a szeszélyes időjárásnak kitett gabona vetések, szőlők, gyümölcsösök jégkár elleni biztosítására hívja fel a gazdák figyelmét. Intézetünk legelőnyösebb, igen alacsony díjtételeiről bárki könnyen meggyőződhetik.

Máthé Árpád
a vezér képv. megb.
főtisztviselő.

Kiadó FÜSSY JÓZSEF

NYILTTÉR*)**Nyilatkozat.**

Mult hét előtti „Aranyosvidék“ című lapban közzétett nyilatkozatomat sokan nem értették meg, hogy t. i. miért nyilváníttam Erzsébet leányom eljegyzését semmisnek és miért nem adtam a beleegyezésem a rögtöni házasságba. — Tettem ezt azért, mert a leendő vő úr az apai aggodalmamat nem osztotta el. — Ugyanis a házasságot feltételhez kötöttem, kívántam, hogy valamivel biztosítsa az általa rommá lett leányom jövőjét arra az esetre ha házasság életükben nem becsülné meg és leányom esetleg nem tudna vele élni. — Tettem ezt annak tudatában, hogy én Myss úrban sajnos, olyan lelki sajátságot leányomhoz mástól évi udvarlás után sem fedeztem fel, a mely garanciát nyújthatna, hogy szerencsétlenné tett gyermekemet nyomorékságában megbecsülné.

Szükségesnek tartom a biztosítékot a leányom szomorú jövője iránt. — Tettem ezt még azért is, hogy megismerhessem a leendő vő úr lelki állapotát. Vártam, hogy velem ez irányban akár közvetve, vagy közvetlenül tárgyalásba bocsátkozik, de sajnos ez nem történt meg és ehelyett reá nézve előnyösebb, egy másik megoldásban futkosik. — Ugyanis az árvaszék által leányom feletti gyámsági jogomat a volt feleségem beleegyezésével megsemmisíteni törekszik. Fellebbeztek.

Ilyen módon biztosíték nélkül is eltudja Myss úr érni a házasság révén, hogy az anyagi és büntetőjogi felelősség alól kibujjék s azt reméli, hogy a bíróságok a férjet méltányosságból mentesítik. — Elér ezek után még egy másik pozíciót, ugyanis a leányomnak az árvaszéknél levő 22,000 lei pénze felett disponálhat.

Az érdeklődők felvilágosítására szolgáljon a nyilatkozatom.

Turda, 11. V—922.

Szilágyi Ferencz.

*) E rovat alatt közlöttékért felelősséget nem vállal a Szerkesztőség.

Eladó egy kitűnő hangu rövid zongora Ertekezhetni Füßy J. könyvkereskedésében Turda.

Közönség köre.**Felhívás.**

Szilágyi Ferenczné szül. Székely Katalin, volt első feleségem turdai lakósu hitelezőit felkérem arra, hogy követeléseiket nálam 15 napon belül jelentsék be, mert célom az, hogy a tőle származó 3 gyermekem érdekében, az esetleg volt nőm vagyonában lévő értékekből a hitelezőket aránylagosan kiegyenlítssem.

Turda, 11. V—922.

Szilágyi Ferencz.

Naponta friss és kitűnő hideg felvágottak

ugymint **sonka, szalámi, párisi kolbász** stb. jutányos áron kaphatók:

Balla Márton

mészáros és hentes-üzletében.

„IVRIA“ Biztosító R. T.

Élet, tűz, betörésselopás, jégkár elleni biztosítás a legelőnyösebb feltételek mellett.

Turdai főügynöksége:

Weinstein Nándor

Str. M. Eminescu (volt Szaniszló-u) 15.

Város főutcájában. — kitűnő forgalmu

fűszer üzlet,

áru készlettel és kompl. berendezéssel — kiterjedt detail- és angró vevő körrel. — Beköltözhető lakással, családi okok miatt, előnyös feltételek mellett, azonnal átvehető.

Ertekezhetni

Luka Gyula

keresk. ügynökségénél.

**Nagyban és kicsinyben !
Árjegyzék:**

500 tct. zsebkendő	—	—	Ezelőtt	9.—	most	4.—
20 tct. női keztyű	—	—	„	9.—	„	4.—
300 tct. férfi harisnya párja	—	—	„	15.—	„	10.—
300 tct. férfi harisnya párja	—	—	„	20.—	„	12.50
2500 mtr. vegyes házivászon	—	—	„	20.—	„	11.—
2000 mtr. francia delin plos	—	—	„	35.—	„	24.—
1900 mtr. francia divat kretonok	—	—	„	36.—	„	26.—
1400 mtr. Dirndli	—	—	„	45.—	„	29.50
1600 mtr. madepolán schiffon	—	—	„	34.—	„	25.—
1000 mtr. angol schottis szöv.	—	—	„	39.—	„	23.35
1000 mtr. angol zephir	—	—	„	30.—	„	23.50
1500 mtr. selyem csikos szöv.	—	—	„	45.—	„	33.—
900 mtr. gabardin szövet	—	—	„	75.—	„	49.—
800 mtr. sepsiszentgyörgyi nyári ceig	—	—	„	70.—	„	45.—
1000 mtr. angol pepita szövet	—	—	„	55.—	„	33.—
600 mtr. kamgarn dubla ceig nyári	—	—	„	90.—	„	65.—
1000 mtr. Francia Voile	—	—	„	35.—	„	23.50
600 mtr. Jnlet Párna héjnak	—	—	„	33.—	„	23.—
1000 tct. 400 yardos gépcérna karika	ezelőtt	8	most	6.—		

Petrikás Emil Turda.**Tordai Kereskedelmi Részvénytársaság Turda.**

Piata Mihai Viteazul 49 (Főtér)

Távirati czim Kereskedelmi Turda

Telefon 66

Kizárólag kereskedők lesznek kiszolgálva !!!

Aláírási felhívás.

A „Diogenes” Hordó, Parkettgyár és erdőkitermelési R.-T.

1922 május hó 10-én megtartott közgyűlésén elhatározta, hogy

**egymillió Lei alaptőkéjét egymillióöt-
százezer Leire emeli fel,**

1000. drb. bemutatásra szóló **500 Lei névértékű** új részvény kibocsátása által. A régi részvényeseknek elővételi jog biztosított, amennyiben minden két részvény után egy újat jegyezhetnek. A kibocsátott új részvények névértékének **fele 1922 május 20-ig** illetve a jegyzés alkalmával, másik fele pedig **1922 május hó 31-éig** fizetendő be a részvénytársaság pénztáránál, vagy a „Torda-Aranyos Vármegyei Takarékpéztárnál”, a hol a jegyzések is eszközölhetők

Turda, 1922 május hó 10-én

Dr. Valér Moldovan sk.
elnök.

Nussbaum Bertalan sk.
vezér igazgató.

Szenes Károly sk.

Dr. Jullu Gentiu sk.
h. elnök.

Kálmán József sk.
Némethy József sk.

Dr. Reich József sk.
Pártos Adolf sk.

Dr. Augustin Ratiu sk.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Eladó egy wertheim szekrény az Ipari és Gazdasági hitel szövetkezetnél Turdán. Értekezhetni mindig szombaton délután a hivatalos órák alatt.

— **Konfirmációi Emlék** lap és konfirmációi Káté. Kapható Füssy J. könyvkereskedésében.

Az új lakbérleti törvény kapható Füssy J. könyvkereskedésében.

— **Tanuló** felvétetik — fizetéssel Füssy J. könyvkereskedésében.

Ha olvasni és jól akarunk főzni vegyünk Dr. Szenpéteriné féle **Szakácskönyvet**, mely szakácskönyv tartalmazza az összes zöldség-féle és más ételeket, valamint a befőzési dolgokat, kapható az összes könyvkereskedésében.

— **Kottákban, zeneművekben, Divatlapokban** újdonságok érkeztek Füssy József könyvkereskedésébe.

Képesített gazdatiszt, ki az erdészethez is ért, állandó vagy ideiglenes minőségű alkalmazást keres. Cím a kiadóhivatalba.

Egy intelligens fiatal ember külön bejárati butorozott szobát keres esetleg kettőt, piac közelében egyszerű tiszta helyen. címem Füssy J. könyvkereskedésében.

Jókarban levő két hold szőlő eladó a sósba, az aja és a teteje gyümölcsös, olesó áron. Értekezhetni lehet a délutáni órákban. Str. Saguna 19 sz. Aranyoshidi vámház.

Készletek cipő és bakkancs felszerést, mérték és mérték nélkül, minta és minta nélkül gyorsan és pontosan. Str. George Lázár volt Temető ut 34 sz.

Asztalos tanulóknak három ügyes fiút felveszek. Zalányi József asztalos mester. Kalea Ferdinánd (Egyházfalva ut 6 sz.)

Fűkaszaló-gép eladó, Értekezhetni Str. George Lazar 15 Ugyanott egy új vasalatlan vágott oldalas kis kocsi.

Eladó.

egy egészen új

„Sanitas”

szoba gőzfürdő felszereléssel együtt. Értekezhetni. Temető-utca 4 szám alatt.

Értesítés.

A közönség tudomására hozzuk, hogy a cseh vaskartell (Witkowitz, Trzynietz, Klando stb. gyárak clujfiokjához mindennemű rud

betonvas, vasgerenda, lemez, sodrony stb. beérkezett s ezeknek árusítását Turda városi és környéki piacon

GRÓSZ MIKSA ÉS TÁRSA

Turdai cég fogja eszközölni. Szállíthatunk Witkowitzi vasműből gáz és víz vas és horgonyzott

csöveket és kapcsoló részeket vaskonstruktiokat teljes kazánokat és kazán alkatrészeket, teljes hűtőházi berendezéseket, vashordókat és tartókat Schamotot stb. stb. minden kivitelben.

Megrendeléseket elfogad, felvilágosítással és ajánlattétellel szívesen szolgál **Gross Miksa cég Turda**

Continentale:

Kern & Comp.

„Merkur”

kereskedelmi ügynökség

(tulajdonos: FRENKEL DEZSŐ)

Közvetít és lebonyolít kereskedelmi ügyleteket.

„Nacionala” Románia egyik legnagyobb biztosító intézet Turdai főügynökségének vezetője Foglalkozik a biztosítás minden ágazatával.

— **Portékás ládák** kisebb-nagyobb alakban eladók Füssy J. könyvkereskedésében.

„Helvetia” Biztosító R.-T.

Főügynöksége

Telefon 6. Turda. Str. Saguna (Deák-t.) 8.

Van szerencsém a t. közönség b. tudomására hozni, hogy egyik legnagyobb és legmegbízhatóbb általános Bizt. intézet

A „HELVETIA” BIZTOSÍTÓ RÉSZV. TÁRSASÁG FŐÜGYNÖKSÉGÉT

átvettem. Felveszek mindennemű biztosításokat: épületek, ingóságok (butorok stb.) készletek (árak stb.) mezőgazdasági állomány (felszerelések, berendezések, termény stb.) cséplő-készletek, gyárak, ipartelepek stb. tűzbiztosítását.

Élet- és haláleset biztosítás minden fajtáját (orvosi vizsgálat nélkül is.) Azonnal kezdődő élet járadék biztosítást — fiúk és lányok ellátására kötött tőke és járadék, tanulmányi és kiházasítási biztosítását, a a legkedvezőbb kartelen kívüli díjtételek mellett.

Alta'an képviselt „Helvetia” Bizt. R. T. a „Magyar Élet és Járadék Biztosító Intézet”, valamint az „Unio” Biztosító R.-T. (volt Első Leánykiházasító Bizt. Int.) romániai üzletkörét is átvette, miért is ezen intézetek üzletfelei biztosításukra vonatkozó mindennemű ügyekben hozzám fordulni szíveskedjenek.

Biztosítások bármely fajára vonatkozó felvilágosítással, tervekkel, ajánlatokkal díjmentesen, készséggel azonnal szolgálok.

Luka Gyula

keresk. ügynöksége.
Telefon 6.

Új társas személyautó

Értesitem a t. utazó közönséget, hogy egy kényelmes és ruganyos ülésellátott **16 üléses**

ÚJ TÁRSAS FEDETT SZEMÉLYAUTÓT

helyeztem forgalomba az autó indul minden nap Tordáról reggel 7-kor az Emke kávéház elől és Kolozsvárról vissza este 6 órakor. Az utazás gyors és kényelmes.

A t. közönség pártfogását kéri

Bugarin József
autó tulajdonos.

Jegyek az utazásra kaphatók Füssy J. könyvkereskedésében és az irodámban

Üzletátvétel.

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy Csipkés Ödön modernül berendezett főtéri

fodrász üzletét

átvettem. **Hygiénikus és kellemes kiszolgálás biztosítva!**

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri

Nürnbergi József

fodrász, Turda Főter 18 szám.

Csak jun. 1-ig van engedélyezve!

Aida, Samum, Sirocco

cigarettapapír és hüvelyek árusítása. Kapható:

SALAMON JAKAB ÉS TÁRSA

fűszer gyarmat és rövid-
áru nagykereskedőknél

Főüzlet: Turda, Főtér 31.
Telefon 50.

Távirateim: EMES, Turda.

Fióküzlet: Cluj, Széchenyi-tér 34.
Telefon 774.

Nem Reclám

által
hanem

**csakis
jó
szolid**

Áru és jó munka által érek el
szép forgalmat és nb. vevőim meglege-
dését. Továbbra is oda törekszem, hogy a
legjobbat, legujabbat szállíthassam.



Frucht Izidor
ékszerész Turda

Tört aranyat, ékszer és an-
tik tárgyat magas áron veszek.

Bélyegzőket gyors, pontos és
bizalmas kivitelben készít B. Veiszberger
bélyegzőgyártó Szászsebes, Petri-u. 3. sz.
Rendeléseket felvesz a gyár részére Füßy
J. könyvkereskedése Torda.



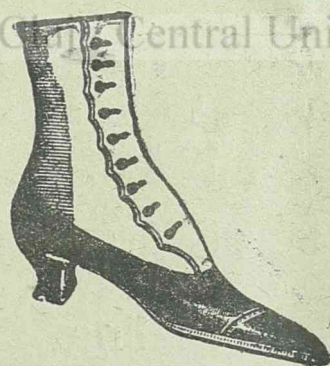
Karsai Sándor

szerelő. Műhely Píafa Mihail Viteazul No
44. (Főtér.) Frenkel ház.

Elvállal központi fűtés viz és vil-
lany szerelést és minden e szakmába vágó
más munkát is a legpontosabb kivitelben
és legjutányosabb árban.

SZÉP, CSINOS, TARTÓS, SAJÁT KÉ-
SZITMÉNYŰ FÉRFI, NŐI ÉS GYERMEK

CIPŐK



BRÜNEL, VÁ-
SZON, SZANDÁL
CIPŐK,

Legjutányo-
sabb árak-
ban:

Frenkel
Mártonnál.

Kenyér-, főző- és nullás-

LISZTEK,

állandóan friss élesztő, naponta **friss**

KENYÉR

és péksütemények — kaphatók

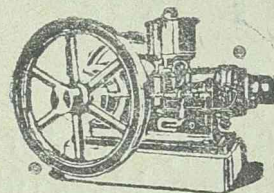
Kleinhempel István

liszt és péküzletében Avram Jancu (volt
Jókai Mór utca 3 szám.

MEGÉRKEZETT NAGYOBB MENNYISÉ-
GŰ UJ GÁZCSŐ, VIZVEZETÉKI OLOM-
CSŐ, VILLANYANYAG ÉS VILLANYÉGŐ
JUTÁNYOS ÁRBAN GYORSAN SZERE-
LÉSEK VÁLLALTATNAK

Gothé Dezső
műszaki vállalkozó

Turda, Piafa M. Viteazul 13 szám.



**Lakatos és szerelő mű-
hely megnagyobbítás.**

Van szerencsém tisztelettel értesíteni
a nagyérdemű közönséget hogy

**LAKATOS ÉS SZERELŐ
MŰHELYEMET**

a mai kornak megfelelően megná-
gyobbítottam, melyet a nagyérdemű
közönség szíves pártfogásába ajánlom
Mídon megjegyzem, hogy egyetlen
törekvésem az, hogy igen tisztelt
rendelőimnek igényeit minden tekin-
tetben kielégítsem. Készítek legmo-
dernebb sparhelyteket, villany csillá-
rokat, ezekből eladó raktáron is van
gáz, víz és villany berendezéseket, s
mindennemű lakatos munkákat. Ezen
munkálatoknak legkisebb javításait is
elvállalom. Rajzokat és költségveté-
seket ingyen készítek.

Kiváló tisztelettel

Feurdean Simon

Turda. Főtér 53. Czentral épület.

Hallatlan! hogy mily olcsón és mé-
lyen leszállított árban vállal templom dísz-
festést, aranyozást, tapétázást, szobafestést
már **30 leitől kezdve** mázolás és
címfestést a régi jó hírnévnek örvendő

Freund Zsigmond

szobafestő és mázó cég. Alapított
1896 évben. Turdán Báro Jósika M.-utca
21. szám. (Saját ház). Telefon 74

**Ne dobja ki a pénzt si-
lány gyári portékáért
amikor**

G. KONCZ

czipész üzletében jó kézi munkát
kaphat.

Turda Piafa Mihail Viteazul Nr. 13.

Friss tejöltő
érkezett

Cs. Mike Márton

„Védangyal“ gyógytárában.

Likőr és Rum
eszenziák

== Új üzlet nyitás! ==

Magazin Central-Központi áruház

Tisztelettel van szerencsém értesíteni a tisztelt vidéki és helybeli vevő közönséget, hogy a **Frenkel Lipot** ur cipőüzletét átvettem és a mai kor igényeinek megfelelő teljesen átalakítva, egy modern

Női és férfi divat üzletet nyitok.

A legújabb bécsi gyerek, férfi szalma és posztó puha és kemény kalapok, nyakkendők, harisnyák, férfi kemény és puha ingek, gallérok, manzsettek, ernyők, sétatotok, a legizlésebb kivitelben. Női divatban, grenadinok, voilok, szövetek, glottok, vásznak; rövidárukban, speciálta.

Szabott és szolid árak!

Pontos kiszolgálás!

S mindezekért szives pártfogást kér a cégtulajdonos:

Hary Bálint.



Varrónők figyelmébe!

minden elképzelhető színű és minőségű

Gyöngy

kapható női ruha díszítéshez a

Zsula-bazárban.



Tiszta fehér csomagozó papír

kapható különként
Füßy J. könyvkereskedésében,

Betegeknek kitűnő gyógybor,
egészségeselemeknek kitűnő

Muskotály rizling

és más fajborok kaphatók a legjobb minőségben az egész vármegyében ösmert

Kleinhempel István
börpincéjében.

Kicsinyben és nagyban!

Kész butorok

Kaphatók. Épület felszereléseket, boltberendezéseket gyorsan készítek.

Marosi József

asztalos Turda.

Márk Turda.

Piața Mihailu Viteazul No. 30.

Szerel gáz, víz, villanyt és mindenféle gazdasági gépeket javít. Egy kézi cséplőgép, egy trier és egy láncos „Rapid” kut eladó.

Ferenczi Jenő cipész

Turda — Torda

Piața Mihailu Viteazul (Vallásszabadság-tér) 30.

Ha cipőre van szüksége, úgy forduljon bizalommal Ferenczi Jenő cipész üzletébe, mert a legjobb és legolcsóbb cipők nálla vásárolhatók.

Szolid árak!

Pontos kiszolgálás!

